

おしらせ版

平成13年 5月25日発行

編集・発行：新潟県西川町役場 企画課企画広報係

町民憲章
 守ろう 自然と緑の 美しい環境を
 築こう 心身ともに健康で 明るい家庭を
 育てよう 思いやりの輪で 豊かな心を
 伸ばそう つとめに励み 創造の喜びを
 高めよう あしたにはばたく 教養を
 私たちのめざす西川町

町議会議員選挙日程

西川町議会議員の任期満了による一般選挙が6月19日(火)告示・6月24日(日)に投票が行われます。

投票の日時

6月24日(日)午前7時から午後8時まで

投票できる人

▼昭和56年6月25日以前に生まれた人

▼平成13年3月18日以前に西川町に転入届をして、投票日現在も引き続き住居を有している人

▼町内で住所を移した人

6月17日までに転居届をした人は、新住所地の投票所で投票できますが、6月18日以降に転居届をした人は、旧住所地の投票所で投票することになります。

投票できない人(名簿に載っていない)

▼他の市町村へ住所を移した人
 ▼法律により選挙権が停止されている人

郵便による不在者投票

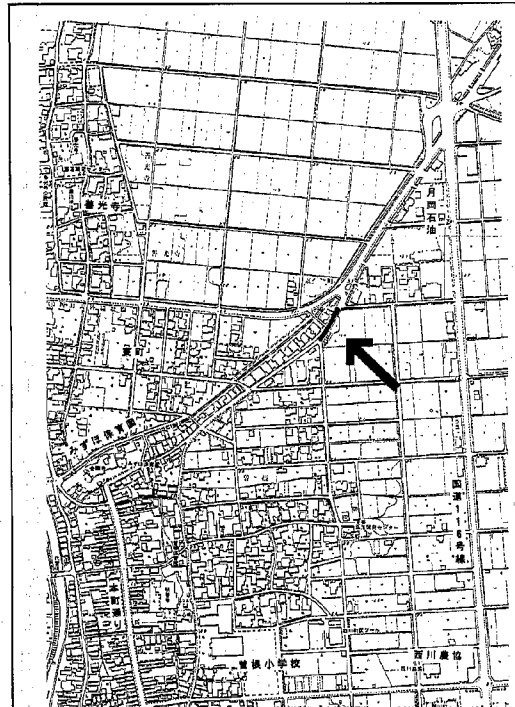
身体に重度の障害のある人で、一定の資格を有していれば自宅で投票のできる制度がありますので、詳しいことは選挙管



理委員会へ早めに照会してください。

なお、これらの人の投票用紙等の請求は、6月20日(木)で締め切られますので、早めに選挙管理委員会へ請求してください。
 ※郵便投票証明書には有効期間がありますので、現在交付さ

下水道整備に伴う通行規制のご案内



全面通行止にご注意を!

このたび東町地内の下水道工事に伴い、表記されている道路が全面通行止になります。
 工事期間は5月28日から8月10日の予定です。
 なお工事完了の際は、すみやかに交通開放いたしますので、ご不便をおかけいたしますがしばらくの間は迂回路のご利用をお願いいたします。
 町民の皆様には大変ご迷惑をおかけしますが、どうぞよろしくお願いいたします。

「傍聴しませんか」

6月定例議会招集日のお知らせ

6月定例議会の招集日が、次のとおり決まりましたので、お知らせします。

招集日 6月5日(火)

なお、一般質問や議案審議の日程(予定)につきましては、招集日の4・5日前に開催される議会運営委員会で決まりますので、その後役場庁舎内の掲示板(ふれあいコーナー前)に日程を掲示します。

また、電話照会にもお答えしますので、役場内 議会事務局(☎88-3111内線311)へご照会ください。

議会での審議は、町民の皆様の生活に直結するものです。ぜひ傍聴してください。

れている人は、有効期間が過ぎていないかどうか必ず確認してください。

問い合わせは、役場内の選挙管理委員会へお願いします。☎88-3111

南須原一紅遺墨展開催

併せ、町民書道秀作展

南須原一紅（押付出身）は町文化協会の創立に力を注ぎ、また「求翠会」を結成され、会員多数が書に精進してきました。先生が逝去され、その門下生が中心になり、文化協会が主催し、町教育委員会、西蒲原郡書作家連盟、北日書芸院の後援を得て、このたび先生没後一周忌「遺墨展」を開催いたします。これと同時に開催に、西川町民の書道の「秀作品」を展示いたします。その中に、町内児童の各

種書大会の入選作品も含まれます。どうぞ、気軽に福祉会館までお出下さい。

◎期日

6月9日(土)・10日(日)
午前9時～午後5時

◎会場

福祉会館 一階講堂

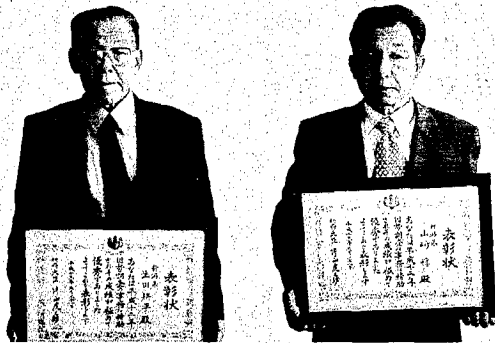
◇「遺墨集」を發刊

一部：1,000円で希望者に頒布

◎問い合わせ

坂上 ☎88-6473

平成12年度 統計調査功績者総務大臣表彰を受けられました



このたび、多年にわたって国勢調査の調査員として統計調査の円滑実施に貢献された功績に対し、生田耕平さん（四番町）と山崎博さん（藤見町）が総務大臣表彰を受けられました。おめでとうございます。

行政相談委員功績者総務大臣表彰を受けられました



このたび、6年間にわたって行政相談委員として国政運営の改善・適正化に貢献された功績に対し、佐藤季夫さん（六番町）が総務大臣表彰を受けられました。おめでとうございます。

保健委員活動をいきいきと



代表 早川 千鶴子さん

昭和46年に保健委員制度が発足して、今年で30周年の節目の年を迎えることになりました。私たち、200名の保健委員は町民の健康づくりをはじめ、子どもたちの食生活問題や老人介護の問題など、地域の健康づくりに関する担い手としてがんばっています。

保健委員研修会総会に参加して

高嶋 美雪さん

はじめて保健委員になり、不安の中の参加でしたが、役場の方々から今年度の活動計画の説明や保健委員の役割などが十分に伝わり、保健委員の重要性が一つわかったような気がしました。

特にこの頃は、忙しさにまかされて料理の手抜きや、同じ料理になつていたので、健康を考えた調理も勉強したいと思つています。そろそろ子どもにも手がかけられなくなりましたし、これから自分や家族の健康管理をしなければいけない年代にもなつてきていますので、これを機会にいろいろ学びたいです。

食生活改善推進委員協議会総会にて



会長 加茂 繁子さん

今年度の西川町食生活改善推進委員協議会総会におきまして役員選出が行われ、会長の重責を努めさせて頂いたことになりました。どうぞよろしくお願いいたします。

「自分たちの健康問題から健康づくりをスタートしよう」を指して、委員の皆さんと心一つに協力しながら、少しでも地域の健康づくりのお手伝いができればと願っています。



保健委員総会の様子

「児童手当」の支給期限が満了

申請は5月31日まで

6月は児童手当の支給月です

児童手当の所得制限の引き上げにより、今まで支給していなかった方も支給出来る場合があります。新たに対象となる人は、5月31日までに申請手続きをしてください。(現在児童手当を受給していない方のみ)

なお、すでに認定請求済みで現在結果待ちの人は、新たに申請する必要はありません。

○支給額(月額)

第1・2子 各5,000円
第3子以降 10,000円

*手当は認定請求した月の翌月分から支給されます。

○申請に必要なもの

印鑑・年金加入証明(国民年金加入者は不要です)
口座振替申込書

○申請場所
役場 保健福祉課福祉係
保健福祉課福祉係
(☎88-3111 内線 142)

*公務員の方は職場で申請してください。

○問い合わせ
保健福祉課福祉係
(☎88-3111 内線 142)

6月期は、15日に各受給者の口座に振り込まれますのでお確かめください。

今期の支払いは、平成13年2月から5月までの4か月分です。

なお、途中で受給資格を取得された場合はその月の翌月分からとなります。中途で受給資格を喪失された場合はその月分までとなります。

お問い合わせ
保健福祉課福祉係
(☎88-3111 内線 142)

子育てテレホンサービス ☎88-5560

今回の期間と内容は次のとおりです。
24時間いつでもご利用いただけます。

期 間	内 容
5月14日～5月27日	家庭のしつけと学校のしつけ
5月28日～6月10日	幼児とテレビ

* 問い合わせは、曾根保育園(☎88-2112)までお願いします。

児童手当の現況届を忘れずに

児童手当を受けている人は、前年の所得や6月1日における児童の養育状況を届け出ることとされています。

この届出により、平成13年6月から平成14年5月までの児童手当の支給を決定しますので、次の通り現況届けをしてください。

持参するもの

- ①印鑑(ミトメ)
- ②年金加入証明書(国民年金加入者は不要)
* 後日個人通知文書に用紙を同封します。
- ③所得証明書(児童手当用)
平成13年1月2日以降に西川町に転入した人のみ必要となります。

受給資格者

平成7年4月2日以降に生まれたお子さんを養育している人

手当月額

- 1人目 5千円
- 2人目 5千円
- 3人目以降 1万円

所得制限

平成12年の所得が所得制限限度額以上の場合は支給されません。

(注) 現況届けをしないと、受給資格があっても6月以降の手当を受けられなくなりますので、必ず手続きをしてください。

6月26日(火)	6月25日(月)	6月24日(日)	月日曜	区分	受付時間	受付会場
9時～12時	9時～12時	9時～12時	午前	午後	役場(1階)	保健福祉課
1時～5時	1時～5時	1時～3時	午後			
役場(1階) 保健福祉課	役場(1階) 保健福祉課	ふれあいルーム				

お問い合わせ 保健福祉課福祉係
(☎88-3111 内線142)

健康づくり研修会(健康体操)のご案内

楽しく体を動かしましょう

月曜日の夜は楽しく体を動かして、健康づくりをしませんか。ベテランでユーモアたっぷりの講師から指導を受けながら、自分の体力に応じて行います。

継続されている方からは、「体が軽くなった」、「疲れにくくなった」等の喜びの声が多く出されています。

興味のある方は、直接会場にお越しください。

活動母体は保健委員と食生活改善推進委員協議会です。その方々の活動の輪が全町に広がりました。保健福祉課がサポートしています。活動自体は自主活動となっております。

お問い合わせ
お世話係代表 島山 光子
保健福祉課 保健衛生係
(☎88-3111)

安全にガス水道を

町では、より安全にガスをご利用いただくために3年に1度各家庭を訪問し、ガス漏れや使用器具の調査(適合器具、燃焼テスト)などを行っています。

今年も、下記地区が対象となっております。詳しい日程等については区長さんを通じてお知らせいたします。

また、点検員は町で発行した身分証明書を携帯しておりますので、伺いましたら立合いに協力をお願いします。

なお、この点検はガス事業法に基づいたもので、費用は一切かかりません。

◎問い合わせ先
ガス水道課 ☎88-2144

対象地区
押付 矢島 美里 押付団地
一番町 二番町 三番町
四番町 五番町 六番町
七番町 八番町 九番町
東町 朝日町 千隈町
藤見町 大正通 旗屋 松崎
六分 見帯 善光寺 桑山

新鮮で安い 低農薬野菜市を開設

開設

農村の生活改善を進めている女性グループが6月から11月までの間、自家製低農薬野菜の販売をします。

旬の野菜を多数取りそろえておりますので、どうぞご利用ください。

開設の日時

6月から11月 J.A西川鑑郷支所 (川崎倉庫前)

- 毎週日曜日
- 午前8時～
- 毎週火・金曜日
- 午後1時30分～
- ※J.A西川本所前(毎週土曜日開設)は、しばらくの間お休みしますので、J.A西川鑑郷支所をご利用ください。

チャイルドシート購入費の一部を助成します



町では、今年も引き続き子育て支援の一環としてチャイルドシート(幼児用補助装置)の購入費の一部を助成します。

対象者

町に住所を有する小学校就学前の児童のためにチャイルドシートを購入する保護者。助成回数は一人の対象児童に1回のみ助成します。

助成額

チャイルドシートの購入費の2分の1を助成(助成額の上限は1万円で千円未満は切り捨てとなります)。

申請方法

購入したチャイルドシートの領収書(レシート可)または請求書、保証書または製造元・品名等が確認できる書類及び認印を持って総務課まで申請してください。(助成金は金融機関口座に振り込みますので、口座番号等の確認できるものをご用意ください)

※申請・問い合わせ

役場総務課 ☎88-3111

「横断歩行者・自転車」を交通事故から守ろう

現在、交差点内での交通事故が急増しており、県及び各市町村で5月1日から7月31日までの3か月間、交差点安全行動3ルールキャンペーンを実施しています。

横断歩道等で渡ろうとしている歩行者や自転車がいたら、必ず手前で止まり、思いやりを持って安全に横断させましょう。

☆スローガン

“交差点” 止まる確認する眼力 の3ルール

「ちびっこ煎茶教室」
「子ども将棋教室」

メンバー新たに始まる

4月14日からメンバーを新たに教室が始まりました。
「ちびっこ煎茶教室」は、小学校1年生から6年生までの男女20人でスタート。初回は、以前から習っていたお友だちや先生方から入れてもらった煎茶をいただくこととおいしいお茶の味を知りました。お茶の練習の後には、みんなで折り紙やゲームをするなど、楽しく、あつと言います。

「子ども将棋教室」には、小学生と中学生が来てくれました。子ども同志で、時には先生から指導していただきながら、それぞれが思い思いに楽しく将棋をさしています。

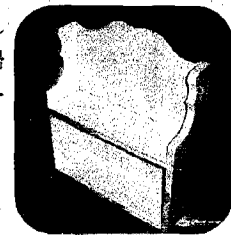
※「ちびっこ煎茶教室」と「子ども将棋教室」の問い合わせは、公民館（福祉会館内）88-23334までお願いします。



カントリーシェルフ（飾り棚）作り

曾根小学校家庭教育学級「7年1組」では、公民館との共催で「カントリーシェルフ」作りを行います。キッチンに、リビングに、すてきなシェルフ（飾り棚）を作ってみませんか。

日時 6月26日(火) 午後1時30分～4時
会場 曾根小学校4階図工室
参加費 700円 幅30cm×高さ45cm×奥行10cmくらいの棚が作れます。
持ち物 エプロン、筆記用具、さし金または三角定規、持ち帰り用ふるしき等、コーヒーカップ
定員 25名
申込先 公民館 ☎88-2334
申込締切 6月14日(休)



♡♡♡♡♡♡♡♡♡♡ 家族への思い ♡♡♡♡♡♡♡♡♡♡

お母さんいつも家の仕事をしているけど、たまにはゆっくり休んでわたしにいっぱい、おてつだいやらせてね。
鑑郷小学校 5年 笠井 桃子

ゆう兄ちゃん、たかし兄ちゃん。あまり兄妹ってかんじじゃないね。あまり話さないね。いっぱい話したいな。
曾根小学校 4年 笹川 佳菜

この手紙は、平成12年度に西川町青少年問題協議会が募った「短い手紙」の作品です。なお、学校・学年は、応募当時のものです。

「花と緑を楽しむ会」
6月の予定

期日と内容
6月16日(土)
夏の寄せ植えと、梅雨時とこれからの夏の花の手入れ。
※6月2日はお休みさせていただきます。

持ち物 軍手、エプロン
時間 午前9時30分～11時30分
会費 2,000円(材料費込)
場所 福祉会館「講堂」(1階)
その他 参加の場合は、準備の都合がありますので、6月10日までに連絡をください。
公民館 ☎88-2334
西屋 ☎88-7617

IT講習会での指導者ボランティア
(サブスタッフ) 募集

町公民館では、平成13年度において「IT講習会」を実施しています。パソコンが初めての町民に対して、パソコンの基礎やインターネットの利用などを講習しています。
講師には、普段、専門のインストラクターを招いていますが、次の日程では、公民館担当職員が講習を行います。公民館スタッフだけでは、20人の受講者(初心者)を十分教えることが困難です。そこで、町民の皆さんのなかから、パソコンに慣れていて、かつボランティア精神のある方を募集します。
IT講習会では、福祉会館に設置してあるノートパソコンを使用して、文字入力練習、インターネット、電子メールを行います。特に初心者を対象としていますので、あまり詳しい知識をお持ちいただく必要はありません。

要件 年齢20歳以上のパソコン及びインターネット経験者
使用OSは、Windows Meです。
日時 ①6月25日～6月29日
②12月10日～12月14日
③来年2月4日～2月8日
④来年2月18日～2月22日
各回午後7時～9時30分
謝礼 薄謝あり
募集人数 若干名
連絡先 西川町公民館
(福祉会館内) ☎88-2334

Jr. サッカーメンバーとコーチ募集

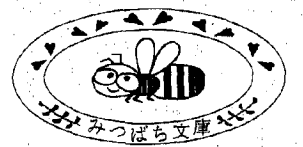
サッカーをやりたい少年を募集します。ボールにさわった事がなくても大丈夫です。やる気のあるサッカー少年を待っています。
練習日時 毎週土曜日
午後1時30分～5時(原則として)
場所 鑑郷小学校グラウンド
対象 西川町在住の小学2年生以上
指導責任者 名田晴樹
申込受付 公民館 ☎88-2334
大島 ☎88-5015 (午後7時以降)
※サッカーを指導してくださるコーチも同時募集しています。経験のある方ぜひお待ちしております。

仲間募集

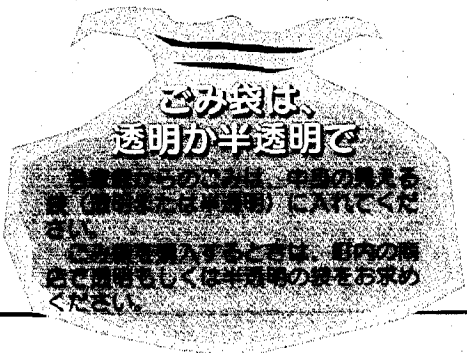
～一緒にやりませんか? 「ルイジのジャズダンスエクササイズ」～
トップダンサーであるルイジ・ファチュート氏が、事故の後、自らのリハビリを兼ねて行ったダンスエクササイズです。無理がなく、動きがゆっくりなので、どなたでもできます。
希望により、回転の練習など、その時に応じて楽しみながら、皆で意見を出し合いながらやりたいと思います。
エクササイズは少し汗ばむ程度で、畳の部屋でもできます。
何かやってみたいと思っている皆さん、興味を持たれた皆さん、連絡をお待ちしています。
問い合わせ先 赤川有子 ☎88-2867

6月のみつばちレター

アンデルセン童話絵本原画展見学ツアーのお知らせ
アンデルセン生誕200年を記念し、14人の画家による絵本原画展が柏崎市立博物館にて行われます。
そこでいつもの開館予定を変更し、見学ツアーを下記の通り企画しました。
日時 6月9日(土) 8:00役場駐車場集合
見学後バーベキューもします
費用 1,000円位(入館料500円 バーベキュー500円位)
子供は入館料のみ(小学生以上200円)
詳細は 吉野(☎88-7656)まで連絡ください。



6月の開館日
6月24日(日)
10:30～11:30



四兼機による蚊・ハエの防除がはじまります

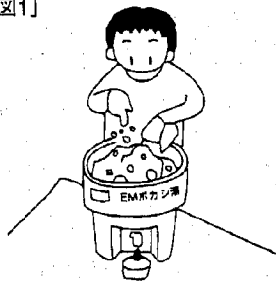
各町内で蚊・ハエの成虫対策のため、公衆衛生委員の方々が中心となって四兼機による薬剤の散布が実施されます。

あわせて、蚊・ハエの発生源対策として、下水溝、ごみステーションなどを共同で乳剤の散布を行って下さい。

地域の環境は、私たちがきれいにいたしましょう。

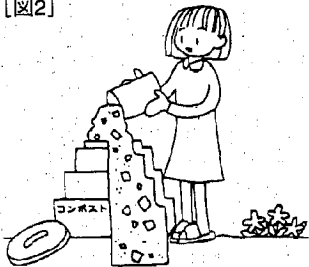
問い合わせ 保健福祉課 ☎88-3111 内線143

【図1】



コンポストは、底のないポリバケツ状のもの「図2」。屋外の日当たりの良い場所に設置し、生ごみとともに土や草、油かす、石灰などを入れ、かき混ぜて空気を入れます。この作業を繰り返す。

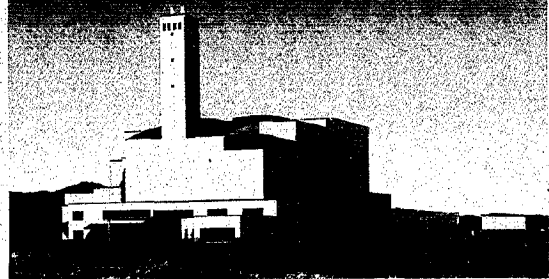
【図2】



EMポカシ容器の容量は20リットル(直径約30cm、高さ約40cm)でEMポカシは別途購入していただきます。

申込み
西川農業協同組合まで
☎88-31118

新しい名称を募集します



巻町外三ヶ町村衛生組合(構成町村:巻町・西川町・岩室村・濁東村)では、今年完成する新しいごみ処理施設の名称と衛生組合の新しい名称を募集しています。

応募方法

- 「ハガキ」か「ファックス」で
- ①衛生組合の名称
 - ②新ごみ処理施設の名称
- を明記し、住所、氏名、電話番号をご記入のうえご応募ください。

締め切り

6月8日(金)まで。入賞者には、粗品を贈呈します。

応募先

〒953-8666 巻町大字巻甲2690-1
巻町外三ヶ町村衛生組合事務局 ☎72-3131内線323、Fax72-6022

古新聞等の出し方について

毎月第3土曜日は、古新聞等リサイクルの日です。

古新聞等を出す場合には、次の点にご留意くださるようお願いいたします。

- 良質な資源確保のため、ビニールひもやガムテープは使用しないでください。
- 紙ひもは切れやすいので、二重・三重に束ねて結んでください。
- 新聞紙や雑誌をダンボール箱の中に入れて出さないでください。各種類ごとに確実に分別してください。
- 紙ひもは、町内の商店で販売しています(役場に問い合わせください)。
- 出し方のマナーが悪い場合は、回収できないことがあります。

※町内一斉に他のゴミと分別し、回収していますので、地区によっては遅くなる場合があります。

問い合わせ 保健福祉課 ☎88-3111 内線143

生ゴミの減量化に二役

EMポカシ容器の購入に助成金

町では、ごみの減量化を図るため、家庭から出る生ごみをたい肥にするEMポカシ容器とコンポスト容器を設置する方に購入費の一部を助成します。

EMポカシ容器「図1」は、密閉式のポリ容器で2個を一組。台所など室内に置いて使用し、十分に水切りをした生ごみを入れた上に、EMポカシ(生ごみの発酵を促進する粉)を振り掛けてふたをします。

この手順を繰り返し、直射日光の当たらない場所に1・2週間置いたものを土に埋めると、三・四週間でたい肥として利用できます。

返す中で発酵し、下の方から徐々にたい肥になっていきます。生ごみをたい肥に変え、有効利用するために、ぜひ利用ください。

補助個数

◆EMポカシ容器 15組

補助額

◆EMポカシ容器 購入費の2分の1以内 (2,000円限度)

◆コンポスト 購入費の2分の1以内 (3,000円限度)

その他

EMポカシ容器の容量は20リットル(直径約30cm、高さ約40cm)でEMポカシは別途購入していただきます。

ターゲットボードゴルフ 町民大会に参加を!

ふれあい公園の初夏の芝生に全長1・2km、山あり川あり池あり変化に富み「ウォー」と感動を受けるPAR72のゴルフコースを作りました。

ゴルフの初心者も経験者も楽しく18ホールを回れます。

町民の皆様に参加をお待ちしています。

日時 6月10日(日) 午前8時30分

場所 西川ふれあい公園

参加者 西川町在住又は在勤の方(学生は除く)

参加費 1,000円(納入後は、不参加でも返金いたしません)

その他
・運動靴・ゴルフクラブ(ピッチング又はピッチングウェッジ)・ボード球持参(※ない方はクラブの物を使用可能)
・多少の雨でも、決行します。大会は個人戦です。

申込み

5月31日(木)までに公民館(☎88-2334)へ。

練習日を設けています。練習に参加して大会を楽しんでください。

練習日

6月1日(日)9時

午後7時30分~9時

西川スポーツパーク「多目的広場」



5月3~4日、鳥屋野総合体育館において、上記大会が行われ県内小中学校生の選手たちと共に西川町体操クラブの選手も元気な演技を披露しました。結果は以下のとおりです。

○小学生女子B

総合23位 金子 美穂 (曾根小)
総合31位 今井 幸 (曾根小)
総合40位 椎谷 由衣 (曾根小)

○中学生男子

総合17位 柁沢 俊佑 (西川中)
総合18位 鈴木 伸彰 (西川中)
総合25位 中村 拓成 (西川中)

○中学生女子

総合10位 真島由季子 (西川中)
総合28位 小出 枝里 (西川中)

点字図書

「点字にいがた」のお知らせ

町公民館へ、社会福祉法人新潟県社会福祉協議会編集・発行の点字図書「点字にいがた」が届いています。「点字にいがた」は、2か月に1度の発行です。

今回の内容は、「新潟県の観光について」の特集、障害福祉課だよりとして「点字即時情報ネットワーク事業」と「音声による新聞情報提供システム」について、「県からのお知らせ」、「点字図書館だより」、「読者のコーナー」等です。

図書の閲覧を希望される方は、公民館事務室(福祉会館内1階)へお問い合わせください。

平成13年度新潟県

女性海外派遣事業のお知らせ

新潟県では、国際的視野を広げ、豊かな社会づくりに向けての地域の女性リーダーを養成するため、「女性海外派遣事業」を財団法人新潟県女性財団に事業委託し、実施します。

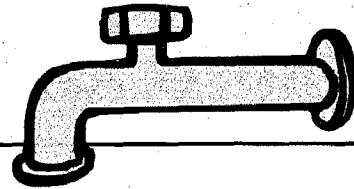
募集期間 6月4日(月)~22日(金)(予定)
訪問国 オランダ及びドイツ
派遣期間 10月~11月頃
募集人員 10人
募集資格 平成11年度に準じる
費用 旅行経費の3分の2(概ね30万円程度)の自己負担が必要

問い合わせ
新潟県環境生活部女性政策課
事業推進係
☎025-285-5511(内線2494)
Fax025-283-5879

☆毎月第2火曜日は☆ プラネタリウム放映の日です

とき 6月12日 午後7時30分~
ところ 福祉会館 児童室
内容 ☆夏の星空☆
入場 無料

※観覧を希望される方は、放映日の午後5時までに公民館(☎88-2334)に申し込みのうえおいでください。観覧希望者がいない場合は中止となります。



西川町水道水の水質

法廷義務のある基準項目46項目プラス1項目の検査結果

	項目名	(単位)	基準値	検査結果
病原生物	一般細菌	(個/ml)	100 以下	0
	大腸菌群		検出されないこと	検出されなかった
無機物質・重金属	カドミウム	(mg/l)	0.01 以下	0.001 未満
	水銀	(mg/l)	0.0005 以下	0.00005 未満
	セレン	(mg/l)	0.01 以下	0.001 未満
	鉛	(mg/l)	0.05 以下	0.001 未満
	ヒ素	(mg/l)	0.01 以下	0.001 未満
	六価クロム	(mg/l)	0.05 以下	0.005 未満
	シアン	(mg/l)	0.01 以下	0.001 未満
	硝酸性窒素及び亜硝酸性窒素	(mg/l)	10 以下	0.5
	フッ素	(mg/l)	0.8 以下	0.08 未満
	アンモニア性窒素		基準値なし	0.1
一般有機化学物質	四塩化炭素	(mg/l)	0.002 以下	0.0002 未満
	1,2ジクロロエタン	(mg/l)	0.004 以下	0.0004 未満
	1,1ジクロロエチレン	(mg/l)	0.02 以下	0.002 未満
	ジクロロメタン	(mg/l)	0.02 以下	0.002 未満
	シス-1,2ジクロロエチレン	(mg/l)	0.04 以下	0.004 未満
	テトラクロロエチレン	(mg/l)	0.01 以下	0.001 未満
	1,1,2-トリクロロエタン	(mg/l)	0.006 以下	0.0006 未満
	トリクロロエチレン	(mg/l)	0.03 以下	0.001 未満
消毒副生成物	ベンゼン	(mg/l)	0.01 以下	0.001 未満
	クロロホルム	(mg/l)	0.06 以下	0.001 未満
	ジブロモクロロメタン	(mg/l)	0.1 以下	0.001 未満
	プロモジクロロメタン	(mg/l)	0.03 以下	0.002 未満
	プロモホルム	(mg/l)	0.09 以下	0.001 未満
農薬	総トリハロメタン	(mg/l)	0.1 以下	0.004 未満
	1,3ジクロロプロペン	(mg/l)	0.02 以下	0.0002 未満
	シマジン	(mg/l)	0.003 以下	0.0003 未満
	チウラム	(mg/l)	0.006 以下	0.0006 未満
	チオベンカルブ	(mg/l)	0.02 以下	0.002 未満
色	亜鉛	(mg/l)	1.0 以下	0.01 未満
	鉄	(mg/l)	0.3 以下	0.03 未満
	銅	(mg/l)	1.0 以下	0.01 未満
味覚	マンガン	(mg/l)	0.05 以下	0.005 未満
	ナトリウム	(mg/l)	200 以下	6.9
	塩素イオン	(mg/l)	200 以下	10
	カルシウム、マグネシウム等(硬度)	(mg/l)	300 以下	21
	蒸発残留物	(mg/l)	500 以下	57
発泡	過マンガン酸カリウム消費量	(mg/l)	10 以下	0.7
	陰イオン界面活性剤	(mg/l)	0.2 以下	0.02 未満
におい	1,1,1-トリクロロエタン	(mg/l)	0.3 以下	0.001 未満
	フェノール類	(mg/l)	0.005 以下	0.005 未満
基礎的性状	PH値		5.8以上8.6以下	6.7
	味		異常でないこと	異常なし
	臭気		異常でないこと	異常なし
	色濁度	(度)	5 以下	1 未満
	濁度	(度)	2 以下	0.1 未満

※アンモニア性窒素は新潟県の検査項目で、水道法値では基準値なし

検査日 平成13年5月1日

健康に関する項目

水道水の性状に関する項目

水質基準に適合した安全でおいしい水

私たちが毎日使っている水道水の原水は、西川上流域の弥彦地内からパイプラインで引いて来て、町の浄水場できれいで、安全な水道水を作り、皆さんの家庭をはじめ商店、学校などに給水しています。

近年、水道水に対する水質への関心が高まってきていることから、町では毎年水質検査の結果をお知らせしています。

水質検査は、蛇口における送水系統を考慮して町内3か所を月交替で実施しています。

本年5月1日に浄水場の水道水で実施した47項目の水質検査結果は次ページの表のとおりで、いずれの項目についても基準値を十分満たしています。

また、この水質検査のほかに町内12か所の水道水による消毒効果(残留塩素)の検査を毎週実施しています。

限りある「水資源」を節水にご協力ください。

「水質基準とは」
水道水の水質は、水道法に基

づく水質基準に適合したものでなければなりません。

平成5年12月から新しい水質基準が実施され、それまでの26項目から85項目に拡大、強化されました。この新しい水質基準は、次の(1)～(3)に分類されます。

(1) 基準項目……………46項目
人の健康に影響を及ぼすおそれのある項目(健康に関連する項目)や色、におい、腐食性など生活利用上あるいは施設管理上必要となる項目(水道水が有すべき性状に関連する項目)で、法的義務があるもの

(2) 快適水質項目……………13項目
おいしい水など、より質の高い水道水を供給するための目標

(3) 監視項目……………26項目
現在の検出レベルが極めて低いことなどから、現状では水質基準とする必要はないが、将来に向け監視していくことが望ましいもの

「残留塩素とは」
水道水は、病原菌などによる汚染を防ぐために塩素による消毒を行っています。塩素消毒した水道水に残っている塩素を残留塩素といいます。残留塩素は、蛇口から出る水道水の中に0.1mg/l以上あることが法で義務付けられています。

親子チャレンジ教室開催

体育指導委員の楽しい指導で、愉快地に体力づくり、仲間づくりをしませんか。次の日程で親子チャレンジ教室を開催します。

1.日程と内容

回	日時	内容
1	6月8日(金) 午後7時30分～9時	開講式 ゲーム
2	6月22日(金) 午後7時30分～9時	輪投げ ニュースポーツ (フライングディスク)
3	7月13日(金) 午後7時30分～9時	輪投げ ニュースポーツ (フライングディスク)
4	7月27日(金) 午後7時30分～9時	ニュースポーツ (カローリング)
5	8月5日(日) 開催時間：未定	野外レクリエーション 会場：未定
6	8月17日(金) 午後7時30分～9時	ゴム跳び 縄とび
7	9月14日(金) 午後7時30分～9時	ミニ運動会
8	9月28日(金) 午後7時30分～9時	ゲーム 閉講式

2.会場 勤労者体育センター
3.会費 親子で2,000円(傷害保険掛金等)ただし、野外レクリエーション分は別途徴収
3.問い合わせ 公民館 ☎88-2334

国民年金だより

国民年金に加入している方に障害が残った場合
障害基礎年金が受けられます

国民年金の
問い合わせは
役場住民課年金係
☎88-3111
三条社会保険事務所
☎0256-32-2239
へおたずねください。

障害基礎年金とは、疾病や負傷により障害となり、日常生活に著しい制限を受けるような状態になった場合に支給される年金であり、障害の程度により1級または2級の障害基礎年金に区分されます。

障害基礎年金は、国民年金に加入中に初診日のある病気・けがで1級または2級の障害の状態になったときに、支給されます。

ただし、60歳以上65歳未満で日本国内に住んでいれば、加入をやめた後の病気・けがによる

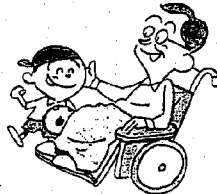
ものでも受けられます。また、「障害認定日」に障害の程度が、1級または2級の状態になかった人が、その後65歳になるまでの間にその症状が悪化し、障害の程度が1級または2級の状態になったときは、障害基礎年金が受けられます。

20歳前に初診日がある場合には、20歳になったとき（障害認定日）に障害の程度が1級または2級の状態になっていれば、障害基礎年金が支給されます。

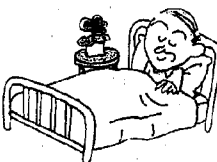
「障害認定日」とは、障害の程度を定めるべき日のことをいいます。その日は、障害の原因となった病気・けがについて、はじめて医者にかかった日（初診日）から1年6か月を経過した日か、その期間内に治った日（症状が固定した日を含む）とされています。

次の3つの場合があります。

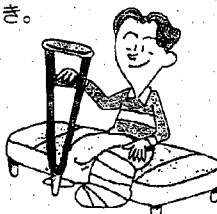
国民年金の被保険者期間中に初診日のある病気やけがで障害者になったとき。



被保険者の資格を失ったあとでも、60歳以上65歳未満で、日本国内に住所がある人が障害者になったとき。



20歳前に初診日があり、その後障害者になったとき。



年金を受けている人が亡くなったときは速やかに届出しましょう

年金を受けている方が亡くなった場合は、年金に關しての死亡の届出が必要で、この届出をしないと、死亡した以降も年金が引き続き支払われてしまいます。後日、この過払いとなった年金を遺族の人などからお返しいただくことになります。

このような負担が生じないように、速やかに届出をしてください。

新潟県高齢者総合相談センターからのお知らせ

「お年寄りの悩み相談」

新潟県高齢者総合相談センターでは、お年寄りやその家族の方々が抱える悩みごとや、心配ごとの相談を無料でお受けしています。なお、平成13年6月の相談日程及び相談電話番号は次の通りです。

☎025-285-4165
(新潟市上野2-2-2)
新潟ユニゾンプラザ3階

相談の種類	相談日	相談時間	6月
よろず相談	毎週月曜日から金曜日	9:00~17:00まで (土日祝日・年末年始は除く)	
専門相談（予め予約が必要です）			
法律	毎週月曜日 第4木曜日	13:30~16:00	4, 11, 18, 25, 28
医療	第1水曜日	13:30~15:30	6
痴呆	第3水曜日	13:30~15:30	20
公的年金・公的保険	第1火曜日	13:30~15:30	5
税金	第2金曜日	10:00~12:00	8
健康・介護	第2木曜日	10:00~16:00	14

「テレホンサービス」

新潟県高齢者総合相談センターでは、中高年の方に役立ついろいろな情報をテレホンサービスでお知らせしています。なお平成13年5月から6月の放送予定及び電話番号は次の通りです。

放送予定
5月25日~6月3日
歩く健康法「ウォーキング」
6月4日~6月18日
紫外線を防いで肌を美しく
6月19日
困った時の法律扶助制度
☎025-281-5550
(24時間年中無休)

無料法律相談会

- 電話受付（要予約）
日時：5月27日（日）・28日（月）午後1時から午後7時まで
内容：係争中の事件を除く民事事件（貸借、土地関係、離婚、相続など）
受付電話番号：025（262）8398
025（263）5647 のいずれか
- 相談会開催日
日時：6月10日（日）午前10時から午後5時まで
場所：新潟大学五十嵐キャンパス 法文棟

相談案内

☎日時 ☎会場
☎問い合わせ先 ☎相談員

■心配ごと相談

- ☐毎週月曜日（祝日を除く）
13:00~15:00
- ☐いこいの家（西川荘）
- ☐社会福祉協議会

☎88-7735

■行政相談

- ☐第一・第三月曜日（祝日を除く）
13:00~15:00
- ☐いこいの家（西川荘）
- ☐野沢 奈々重さん

■教育相談

- ☐毎週火曜日と金曜日
(祝日を除く) 8:30~17:00
- ☐赤川 武先生

☎88-3031 (専用)

■育児・子育て相談

- ☐毎週月~土曜日
(祝日を除く) 8:30~17:00
- 相談方法 電話、来訪など
- ☐曾根保育園 ☎88-2112
- ☐みずほ保育園 ☎88-3747
- ☐鎧郷保育園 ☎88-2286
- ☐升湯保育園 ☎88-2518

■介護相談

- ☐毎日 8:30~17:15
- ☐社会福祉協議会
- ☎88-7735
- 在宅介護支援センター
- ☎88-5666
(電話相談は24時間対応)

6月の行事カレンダー

カレンダーのみかた このマークは、このようにみてください。

☒…休日診療医 ■…行事の名称 📍…会場 🕒…時間 👤…対象 📄…内容

1 金		16 土	
2 土		17 日	☒ 休日診療医 外科：吉田町 県立吉田病院 (☎92-5111) 内科・歯科：巻町 西蒲原地区休日夜間急患センター (☎72-5499) ■健康づくり研修会(一般町民) 📍保健センター 🕒12:40~15:20 父の日
3 日	☒ 休日診療医 外科：岩室村 金子外科整形外科医院 (☎82-4786) 内科・歯科：巻町 西蒲原地区休日夜間急患センター (☎72-5499) ■少年少女わんぱく相撲西川大会 📍西中体育館 🕒11:00~	18 月	■心配ごと相談 📍西川荘 🕒13:00~15:00 ■行政相談 📍西川荘 🕒13:00~15:00
4 月	■心配ごと相談 📍西川荘 🕒13:00~15:00 ■行政相談 📍西川荘 🕒13:00~15:00	19 火	■町議会議員選挙告示
5 火	■6月定例議会招集日 ■日本脳炎予防接種(初回1回目) 📍保健センター 🕒13:00~14:10 👤平成9年4月2日~平成10年4月1日生まれ及び前回来接種者	20 水	
6 水		21 木	■英会話教室(小学生クラス) 📍福祉会館 🕒18:15~19:05 ■英会話教室(初級クラス) 📍福祉会館 🕒19:30~21:00 夏至
7 木	■体育指導委員協議会 📍福祉会館 🕒19:30~	22 金	
8 金		23 土	■ちびっ子煎茶教室 📍福祉会館 🕒9:30~11:30
9 土	■ちびっ子煎茶教室 📍福祉会館 🕒9:30~11:30 ■子ども将棋教室 📍福祉会館 🕒9:30~11:30	24 日	■町議会議員選挙投票日 🕒7:00~20:00 ☒ 休日診療医 外科：巻町 町立巻病院 (☎72-3111) 内科・歯科：巻町 西蒲原地区休日夜間急患センター (☎72-5499)
10 日	☒ 休日診療医 外科：吉田町 伊藤整形外科 (☎93-3115) 内科・歯科：巻町 西蒲原地区休日夜間急患センター (☎72-5499) ■町民ターゲットバードゴルフ大会 📍ふれあい公園 🕒8:30~	25 月	■心配ごと相談 📍西川荘 🕒13:00~15:00 ■英会話教室(小学生クラス) 📍福祉会館 🕒18:15~19:05 ■英会話教室(初級クラス) 📍福祉会館 🕒19:30~21:00
11 月	■心配ごと相談 📍西川荘 🕒13:00~15:00	26 火	
12 火	■プラネタリウム投映 📍福祉会館 🕒19:30~ ■英会話教室(小学生クラス) 📍福祉会館 🕒18:15~19:05 ■英会話教室(初級クラス) 📍福祉会館 🕒19:30~21:00	27 水	■乳児産婦健康相談 📍保健センター 🕒9:00~ 👤平成13年4月生まれ乳児と母親、前回来受診者 ■住民課窓口延長 🕒19:00まで
13 水		28 木	■英会話教室(小学生クラス) 📍福祉会館 🕒18:15~19:05 ■英会話教室(初級クラス) 📍福祉会館 🕒19:30~21:00
14 木	■英会話教室(小学生クラス) 📍福祉会館 🕒18:15~19:05 ■英会話教室(初級クラス) 📍福祉会館 🕒19:30~21:00	29 金	■日本脳炎予防接種(初回2回目) 📍保健センター 🕒13:00~14:10 👤平成9年4月2日~平成10年4月1日生まれ及び前回来接種者
15 金	■三種混合予防接種(初回1回目) 📍保健センター 🕒13:00~14:10 👤平成12年1月1日~平成12年12月31日生まれ及び前回来接種者	30 土	

照会先：西川町役場 ☎88-3111(代)・保健センター ☎88-5311・公民館 ☎88-2334・ガス水道課 ☎88-2144
 デイサービスセンター ☎88-5666・在宅介護支援センター ☎88-5666・テレホンガイド ☎88-6666

※検診関係の時間は、受付時間です。

西川町のホームページアドレス <http://www.niigata-inet.or.jp/nisikawa/>
 電子メールアドレス nisikawa@niigata-inet.or.jp